



Генеральная
Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/52/110
24 June 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия
Пункт 17j первоначального перечня*

НАЗНАЧЕНИЯ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИЙ ВО ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНАХ
И ДРУГИЕ НАЗНАЧЕНИЯ

Назначение одного члена Объединенной инспекционной группы

Записка Генерального секретаря

1. В статьях 2, 3 и 4 статута Объединенной инспекционной группы (резолюция 31/192 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1976 года, приложение) предусматривается следующее:

"Статья 2

1. В состав Группы входит не более одиннадцати инспекторов, которые выбираются из числа сотрудников национальных контрольных или инспекционных органов или из числа лиц, обладающих аналогичной компетенцией, на основе их специального опыта в национальных или международных административных и финансовых вопросах, включая вопросы управления. Инспектора выступают в их личном качестве.

2. Среди инспекторов не должно быть двух граждан одного и того же государства.

* A/52/50.

Статья 3

1. Начиная с тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи в 1977 году Председатель Генеральной Ассамблеи будет проводить консультации с государствами – членами Организации с целью составления, с должным учетом принципа справедливого географического распределения и разумной ротации, списка стран, которым будет предложено выдвинуть кандидатов, удовлетворяющих требованиям, упомянутым выше, в пункте 1 статьи 2.

2. Председатель Генеральной Ассамблеи на основе соответствующих консультаций, в том числе консультаций с Председателем Экономического и Социального Совета и Председателем Административного комитета по координации, рассматривает соответствие предложенных кандидатов предъявляемым требованиям. После проведения, в случае необходимости, дополнительных консультаций с соответствующими государствами Председатель Генеральной Ассамблеи представляет список кандидатов Ассамблее для их назначения.

...

Статья 4

1. Срок назначения инспекторов составляет пять лет, и они могут быть вновь назначены еще на один срок . . .".

2. На своей пятьдесят первой сессии Генеральная Ассамблея своим решением 51/320 от 21 мая 1997 года назначила пять членов Объединенной инспекционной группы на срок, начинающийся 1 января 1998 года и заканчивающийся 31 декабря 2002 года. По состоянию на 1 января 1998 года в состав Объединенной инспекционной группы будут входить следующие 11 членов:

г-н Анджей Абрашевский (Польша)***
г-н Фатих Буаяд-Ага (Алжир)****
г-н Джон Д. Фокс (Соединенные Штаты Америки)***
г-н Омеро Луис Эрнандес Санчес (Доминиканская Республика)****
г-н Эдуард Кудрявцев (Российская Федерация)*****
г-н Сумихиро Куяма (Япония)**
г-н Франческо Меццалама (Италия)****
г-н Вольфганг М. Мунк (Германия)***
г-н Халиль Иса Осман (Иордания)****
г-н Луис Доминик Кедраого (Буркина-Фасо)***
г-н Рауль Кихано (Аргентина)*

-
- * Срок полномочий истекает 31 декабря 1998 года.
** Срок полномочий истекает 31 декабря 1999 года.
*** Срок полномочий истекает 31 декабря 2000 года.
**** Срок полномочий истекает 31 декабря 2002 года.

3. Поскольку срок полномочий г-на Рауля Кихано истекает 31 декабря 1998 года, Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят второй сессии необходимо будет назначить одного человека для

/ . . .

заполнения образовавшейся в результате этого вакансии. Назначенное таким образом лицо будет выполнять свои обязанности в течение пяти лет начиная с 1 января 1999 года.

4. По итогам консультаций, описанных в пункте 1 статьи 3 статута, Председатель Генеральной Ассамблеи определит страну, которой будет предложено выдвинуть кандидатов, удовлетворяющих требованиям, перечисленным в пункте 1 статьи 2.

5. После проведения консультаций, описанных в пункте 2 статьи 3 статута, в том числе консультаций с Председателем Экономического и Социального Совета и с Генеральным секретарем в его качестве Председателя Административного комитета по координации Председатель Генеральной Ассамблеи представит Ассамблее фамилии кандидатов для назначения.
